



# SVĒTRĪTA ZVANI

MINEAPOLES – ST. PAULAS LATVIEŠU EV. LUT. DRAUDZES VĒSTNESIS

2017. g.

MARTS

Nr. 3

Jānis Jaunsudrabiņš

Nav taisnība, ka Dievs ir vecs.  
Viņš mūžam jauns iet debess lokā  
Ar zelta saulespuķi rokā.

## MŪŽĪBA

Reiz likās – tās ir ilgas,	Reiz likās – tās ir ilgas,
Kas sirdī kvēlo tā;	Kas sirdī kvēlo tā;
Nu zinu īsto vārdu:	Nu zinu īsto vārdu:
Tā baltā mūžība.	Tā – baltā mūžība.

Ar sauli vaigu vaigā  
Kad dienu runājos,  
Tā vizēdama ienāk  
Man siržu kambaros.

Un naktī lielās bēdās,  
Kad vēlos mirt un gaist,  
Tad jūtu – manā sirdī  
Tā klusi smeldz un kaist.

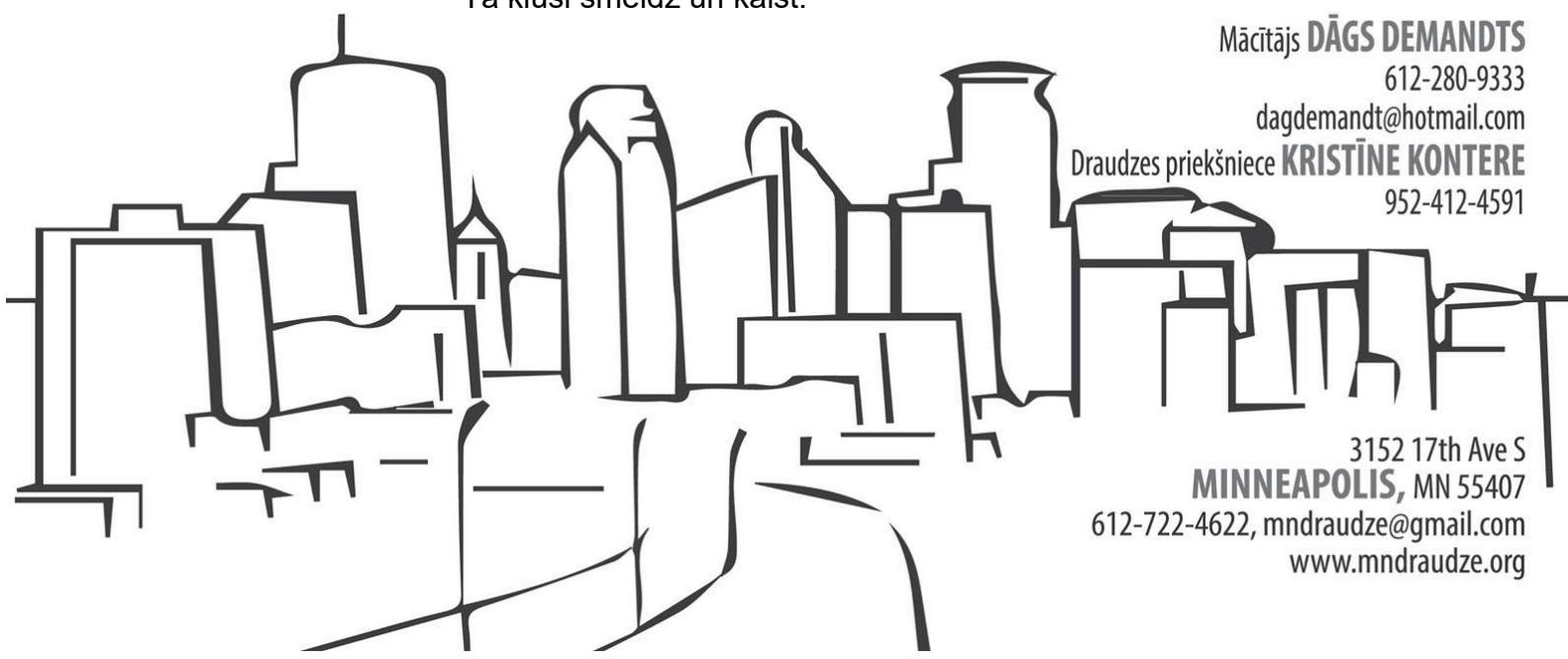
Mācītājs **DĀGS DEMANDTS**

612-280-9333

dagdemandt@hotmail.com

Draudzes priekšniece **KRISTĪNE KONTERE**

952-412-4591



3152 17th Ave S

**MINNEAPOLIS, MN 55407**

612-722-4622, mndraudze@gmail.com

www.mndraudze.org

## Draudzes dzīve martā

- Svētdien, 5. martā, plkst. 11:00** – Gavēņa laika pirmā svētdiena. Pulkveža Oskara Kalpaka piemiņas DIEVKALPOJUMS. Piedalīsies vīru ansamblis. Sekos sadraudzība un mūsu baznīcas apkopējas Baibas Rudzītes 70 g. jubilejas atzīmēšana, visi ir mīļi ielūgti!
- Svētdien, 12. martā, plkst. 11:00** – Gavēņa laika otrā svētdiena. DIEVKALPOJUMS ar Svēto vakarēdienu. Šajā svētdienā būs bērnu uzruna un Svētdienas skola, ko vadīs Kira Birmane. Sekos sadraudzība un plkst. 12:30 Latviešu kredītsabiedrības sapulce. Lūdzu ievērot, ka pulkstens „jāpagriež” stundu uz priekšu sakarā ar „Daylight savings time” sākumu.
- Ceturtdien, 16. martā, plkst. 11:00** – Rīta Bībeles stunda, tiek dziļāk pētīts Marka evaņģēlijs.
- Svētdien, 19. martā, plkst. 11:00** – Gavēņa laika trešā svētdiena. DIEVKALPOJUMS. Sekos sadraudzība un Valtera Nollendorfa stāstījums par Okupācijas muzeja pašreizējo darbību, nākotnes namu un virtuālo ekspozīciju (plkst. 12:15).
- Svētdien, 26. martā, plkst. 11:00** – Gavēņa laika ceturta svētdiena. DIEVKALPOJUMS ar Svēto vakarēdienu. Sekos sadraudzība un mūsu baznīcas virtuves atjaunošanas “Sacepumu – Hot Dish” atbalsta pusdienas. Visi mīļi aicināti!
- Otrdien, 28. martā, plkst. 19:00** – Vakara Bībeles stunda, tiek dziļāk pētīts Jāņa evaņģēlijs. Bībeles stundu noturēs draudzes bibliotēkas telpās.
- Svētdien, 2. aprīlī, plkst. 11:00** – Gavēņa laika piektā svētdiena. DIEVKALPOJUMS. Sekos sadraudzība un plkst. 13:00 “Ručs un Norie” filma no Latvijas.
- Svētdien, 9. aprīlī, plkst. 11:00** – Pūpolu svētdienas DIEVKALPOJUMS ar Svēto vakarēdienu. Šajā svētdienā atzīmēsim mūsu kora 65 g. jubileju. Būs bērnu uzruna un Svētdienas skola. Sekos sadraudzība un sadziedāšana, ko organizē draudzes koris.

Draudzes vadība piedāvā transportu uz dievkalpojumiem un Bībeles stundām.  
Lūdzu sazināties ar mācītāju Dāgu: 612-280-9333.

### Draudzes biroja stundas

**TREŠDIENĀS** no 10:00 līdz 14:00

mācītājs Dāgs Demandts,  
kasieris Visvaris Ģiga un darbvede Vija Treiberģa.

Ja baznīcas durvis darba laikā ir slēgtas, lūdzu piezvaniet durvju zvanu (durvju labajā pusē augšējais zvans augšējam stāvam, apakšējais zvans lejasstāvam).

### Pērminderu kalpošana

Svētdien, 5. martā – L. Dingley, V. Konters.  
Svētdien, 12. martā – A. Švalbe, S. Straumane.  
Svētdien, 19. martā – G. Luss, L. Dingley.  
Svētdien, 26. martā – A. Vīksniņš, S. Brūvelis.

Bet Jēzus, Svētā Gara pilns, devās prom no Jardānas. Gars viņu veda tuksnesī, 2 kur četrdesmit dienas velns viņu kārdināja. Šajās dienās viņš neko neēda, un, kad tās bija pagājušas, viņš izsalka. 3 Tad velns viņam sacīja: Ja tu esi Dieva Dēls, saki šim akmenim, lai tas top par maizi. 4 Bet Jēzus viņam atbildēja: Ir rakstīts: cilvēks nedzīvo no maizes vien. (5. Moz. 8:3)

5 Tad velns viņu uzveda augstā kalnā un vienā acumirkļī parādīja viņam visas pasaules valstis. 6 Velns sacīja: Es tev došu visu šo varu un godību, jo tas man ir dots, un, kam vien gribu, es to dodu. 7 Ja tu nolieksies manā priekšā un mani pielūgsi, tas viss būs tavš. 8 Jēzus viņam atbildēja: Ir rakstīts: pielūdz Kungu, savu Dievu, un viņam vien kalpo. (5. Moz. 6:13)

9 Tad velns aizveda viņu uz Jeruzālemi, pacēla viņu uz tempļa jumta malas un sacīja: Ja tu esi Dieva Dēls, meties no šejienes lejā. 10 Jo ir rakstīts: viņš saviem eņģeļiem pavēlēs tevi pasargāt, (Ps. 91:11) 11 un: tie tevi uz rokām nesīs, lai tu savu kāju pie akmens nepiedauzītu. (Ps. 91:12) 12 Bet Jēzus atbildēja: Ir teikts: nekārdini Kungu, savu Dievu. 13 Beidzis kārdināt, velns līdz savam laikam atstājās no viņa. Lūkas evaņģēlijs 4:1-13

### **Mācītāja Dāga Demandta sprediķis Ciešanu laika ceļojums sākas**

5. Mozus grāmata 26:1-11, Vēstule romiešiem 10:8b-13, Lūkas evaņģēlijs 4:1-13: šos lasījumus var uzskatīt kā ceļa karti mūsu ciešanu laika ceļojumam. Lasījumi ietver ceļošanu: gan aizsardzību ceļā, gan vēlmi tikt līdz galapunktam. Katrs no šiem lasījumiem var kalpot kā ceļojuma gids. Piektā Mozus grāmata runā par mūsu mantojumu, mēs esam garīgi bērni kā "aramiešu ceļinieki". Šodien pasaulē cilvēki nemitīgi pārvietojas. Mēs pašlaik piedzīvojam vienu no pasaules lielākajām migrācijām un bēgļu krīzēm. Mēs bieži jūtamies neērti par jaunām kultūrām un rasēm. Bet mūsu vēsturē arī ir bijusi šāda migrācija uz zemi, kur piens un medus plūst. Mūsu garīgie senči Vecā derībā ceļoja, klejoja, bija svešinieki, bet atrada savu Radītāju tuksnesī. Tātad, sākot šo ciešanu laika ceļojumu, atcerēsimies, ka mēs bijām svešinieki, imigranti un klejotāji. Otra tēma piektā Mozus grāmatā ir ziedojums un svinēšana. Mazliet savādi, ka dzirdam par šo tēmu, sākot ciešanu laiku. Tomēr mēs tiekam aicināti ziedot (sevi) un svinēt (pielūgt) un atcerēties, ka varam to darīt vienalga, kur esam. Un mums ir šis ziedojums un svinēšana jāveic, apzinoties, ka mēs dzīvojam šajā sabiedrībā un pilsētā, un ka ap mums ir svešinieki.

Laikā, kad atzīmējam ciešanu laika sākumu, izstiepsim mūsu roku svešiniekam... Tas varētu būt kāds, ko nepazīstam baznīcā vai latviešu sabiedrībā, varbūt kāds šajā rajonā vai kaimiņš, kas dzīvo blakus mājā. Kas ir svešinieks/kaimiņš, ar kuru mums nav attiecības? Ko mēs/mūsu draudze varam darīt, lai izveidotu attiecības ar svešiniekiem/kaimiņiem? Padomāsim par kādu neizpildītu vajadzību, kas ir mūsu kaimiņam. Padomāsim par jaunām lietām, ko varam pamēģināt, lai sasniegtu mūsu kaimiņus. Atceraties, ka Dievs sveicina/gaida šos cilvēkus, tāpat kā Viņš mūs sveicina.

Ciešanu laiks sākas ar paplašinātu kopienu, ne tikai ar dažiem ticīgiem. Lūkas evaņģēlijā dzirdam citātu no 91. psalma, ir svarīgi saprast, ka ebreji daudz nešķīra prātu un ķermeni. Solījumi šajā psalmā ir balstīti uz attiecībām ar Dievu, kuras vienmēr pastāvēs, vienalga, kas notiks ar mums. "Tādēļ, ka viņš Man stipri pieķēries, Es viņu izglābšu; Es viņu paaugstināšu, jo viņš pazīst Manu Vārdu." Dēļ mūsu attiecībām ar Dievu, kuras tiek stiprinātas mūsu kristībā, mēs esam droši, lai dotos tālāk.

Mūsu ciešanu laika ceļojums būs bagātīgs, mēs būsīm laipni, žēlīgi, mēs piedosim. Šis ir laiks atlikt atšķirības, reliģiskas vai personiskas. Garīgam ceļojumam uz jaunu vietu jā sākas ar jauniem priekšnoteikumiem, kā piemēram, taisnība nav atrodamā vienā uzskatā vai vietā. Dievs vienmēr ir atradis veidus, kā mūs savest kopā ar dažādiem cilvēkiem no malu malām. Kāpēc Viņš šo dara? Lai mēs tiktu veidoti Dieva tēlā, ne mūsu. Lūkas evaņģēlijā stāsta par Jēzus fizisko un garīgo ceļojumu tuksnesī. Tie, kas ir bijuši tuksnesī Izraēlā, zina, ka tur ir vietas, kur var pazust un kur var nomirt bez ūdens un ēdiena. Daži no mums ir šādus apstākļus piedzīvojuši, daži nē. Šīs pasaules tuksnesis varētu būt "internets", "televīzija" vai "Mall of America". Savādi, ka mēs domātu par šādām vietām tāpat kā par tuksnesi, jo šajās vietās taču viss ir pieejams. Varbūt, jo šīs vietas mūs nepilda, neapmierina mūsu ilgas. Šie trīs kārdinājumi mūsu lasījumā ir arī mūsu. Komandēt akmeņus, lai tie kļūst par maizi, tas ir kārdinājums pārvērst kaut ko iekš tā, kurš tas nav domāts. Akmeņi ir akmeņi, un maize ir maize. Cilvēki nav lietas, kad mēs padarām cilvēkus par lietām, tie kļūst mazāk vērtīgi. Piedāvāt varu pāri lietām, ko nekontrolējam, ir otrais kārdinājums. Ir brīži, kad mēs vēlamies kontrolēt pasauli un lietas, kas ap mums notiek. Mēs vēlamies dabūt, lai citi cilvēki dara, ko mēs vēlamies. Mēs varam justies labāk, izskatīties labāk, ja mēs dabūjam, ko gribam. Jēzus atbilde šim ir atgādināt mums, lai pielūgtu un kalpotu Viņam. Viss cits ir laika tērēšana. Mēs esam jau runājuši par trešo kārdinājumu. Aizsargāšana no ciešanām un ļaunuma. Ir iemesls, kāpēc Jēzus ceļo uz Jeruzālemi, lai piedzīvotu ļaunumu, nodošanu un krustā sišanu. Jēzus atgādina mums, ka mūsu ciešanu laika ceļojums nebūs mierīgs un maigs. Mēs saskarsimies ar pretrunām. Bet, kad esam lūgšanās, mēs zinām, ka Jēzus izdarīja šīs lietas priekš mums... Mēs nekad neesam tālu no Viņa palīdzības un labsirdības.

Tātad – mūsu ciešanu laika ceļojums sākas! Lai tas ir godīgs ikkatram no mums. Lai tas paplašina mūsu redzesloku, lai savieno mūs ar tādiem cilvēkiem, kas nav kā mēs. Lai šis ceļojums ir pamatots mūsu attiecībās ar Jēzu, kas ceļ mūsu godu un citu cilvēku godu. Lai šis ceļojums palīdz mums saprast, ka ar Jēzu nekad neesam bezspēcīgi... Un, kad staigājam šo ceļu kopā ar Jēzu uz Golgātu, mēs atklāsim, ka Tas Kungs ir... "Mans patvērumš un mana pils, mans Dievs, uz ko es paļaujos!" Āmen.

**Pastor David Wirt's Sermon**  
**February 5, 2017**

'You are the salt of the earth; but if salt has lost its taste, how can its saltiness be restored? It is no longer good for anything, but is thrown out and trampled under foot.

'You are the light of the world. A city built on a hill cannot be hidden. No one after lighting a lamp puts it under the bushel basket, but on the lampstand, and it gives light to all in the house. In the same way, let your light shine before others, so that they may see your good works and give glory to your Father in heaven.

'Do not think that I have come to abolish the law or the prophets; I have come not to abolish but to fulfil. For truly I tell you, until heaven and earth pass away, not one letter, not one stroke of a letter, will pass from the law until all is accomplished. Therefore, whoever breaks one of the least of these commandments, and teaches others to do the same, will be called least in the kingdom of heaven; but whoever does them and teaches them will be called great in the kingdom of heaven. For I tell you, unless your righteousness exceeds that of the scribes and Pharisees, you will never enter the kingdom of heaven.

Matthew 5:13-20

I don't think that the Sermon on the Mount is intended for just anybody. It is not written for everybody everywhere, whomever, wherever. Neither is it intended for people with a casual interest in God. The Sermon on the Mount is meant for people who are interested and committed to a journey of faith.

Much of the Sermon on the Mount makes no sense unless you have decided to follow Jesus. It is a text for pilgrims, for people on the journey of faith.

Last Sunday's Gospel lesson from Matthew was the beginning of the Sermon on the Mount, known to us as the Beatitudes. When Jesus pronounces the Beatitudes, he seems to either be speaking directly to the crowds, or at least with the crowds in mind. Before preaching the sermon, Jesus had been healing people and casting out demons. When he blesses the poor in Spirit, he has been among the poor in Spirit. When he blesses those who mourn, he has just finished wiping away their tears. When he blesses the meek, he has just helped them rise to their feet and hold up their heads. Jesus blessings are either to or for the crowds.

Yet, the whole sermon does not seem to be for the crowds. The Sermon on the Mount continues this Sunday with Jesus seemingly speaking only to those who have made the decision to follow him. He changes focus and directs his words to his disciples. When he blesses those who are persecuted for following him, surely Jesus has his disciples in mind. By the time Jesus begins our Gospel lesson this morning, he speaks directly to his disciples. "You are the salt of the earth. You are the light of the world." He directs those words to the disciples, not to the crowds. The crowds at the foot of the mountain are part of the world. They are the ones who need salt and light. They are not the only ones. The Roman soldiers who bully the people need salt and light as well. Jesus narrows his focus. These words are not for the world, but for the church in the world. Jesus sets the tone for much of what follows. If the church is the salt and the light, then this is how we are to live. If the church is the salt and light, then this is how we are to pray, how we are to give, how we are to act towards others, even how we are to think.

Matthew is the only Gospel writer who put these two metaphors ..... the church as both salt and light .... side by side like this. These two images define what Matthew thinks the church should be in the world. As we try to understand what that means, maybe the best place to begin is not with what salt and light mean, but with what the world is like, with why we need salt and light in the world. Scripture teaches us that the world is God's creation, and is inherently good. Nevertheless, the creation is not what God intended it to be. Sin has corrupted God's good creation. Matthew shows us some of that corruption in the narrative about Herod ordering the slaughter of the innocent babies in Bethlehem. Herod, operating out of fear, unleashes a cruel and brutal force that ends in grief and anguish. The world needs salt and light because the world can be callous, fearful, and violent. It needs salt and light because it is full of grief, frustration, and powerlessness.

Jesus calls disciples out of the world to be the salt and the light. Jesus gives us these images of salt and light, but never quite explains them. How is the church the salt of the earth? What does salt do for the earth? We can start with the most obvious thing: salt adds flavour. Many people find life to be without flavour, to be bland and uninteresting. The church as the salt shows them the joy and purpose of God's creation. For example, we are the salt of the earth if we visit the sick and those who are lonely and bored. Salt is also a preservative. In Jesus' day, it was almost the only preservative available. The church keeps the world from destroying itself. If we are true to our task, we preserve the Word of God's grace in a world that, like Herod, would try to stamp it out. We are the salt of the

earth when we continue ministry in countries that try to prevent Christian teaching. Salt can also be an irritant. We have all heard the expression about pouring salt in to the wound. When we speak prophetically, we are the salt of the earth that irritates the world's powers. Peter Storey was a Methodist Bishop in South Africa during apartheid. Before he was elected Bishop, he was pastor of a large church in Johannesburg. He wanted to integrate his church, with all races of people welcome. Two hundred people left his church when he sought to integrate the church. By seeking to be the salt of the earth, Storey irritated those who wanted to maintain segregation in South Africa. Bishop Storey summarized the role of the church well. He said, "The richest gift the church can give the world is to be different from it." We are the salt of the earth when we name oppression and injustice, even if it irritates the powerful.

The church as the light of the world is a more familiar image to us. God's first act of creation was to bring light into darkness. The prophet Isaiah said that those who have walked in darkness have seen a great light. John said that the light has shined in the darkness and the darkness has not overcome it. Light in darkness enables us to see and we are grateful for that. The church shines the light in the darkness so that the world can see. The world needs to see God and to see God's grace and hope.

Light also shows us our sinfulness. No evildoer wants the glare of light. The church shines the light in the midst of fear, hatred, and violence so that the world can see the way out.

What will motivate the church to be the salt and the light in the world? Will we fulfill our task only if we are frightened? Matthew adds a twist to this saying of Jesus. In the Gospel of Mark, Jesus asks essentially the same rhetorical question as in the Gospel of Matthew, "If salt has lost its saltiness, how can saltiness be restored?" But Matthew adds the phrase about throwing the salt out and trampling it underfoot. Matthew adds a bit of a fear factor. He implies that if we don't fulfill our calling, we'll be thrown out and trampled underfoot. Where is the grace in this part of the passage? We do not need to be frightened into being the salt and the light. We can live out our faith in the world because we are not alone in our work. God is always with us.

Bible scholar Gene Davenport reminds us that these words of Jesus about being the salt and the light are not exhortations or commands. They are declarations! God has chosen us as the salt and the light. God works through us. Let us show Jesus that we can be the salt and the light without the threat of being trampled on. Let us share the good news with the world. Let us offer grace to those who are down and out, the poor in Spirit. Let us offer comfort to those who mourn. Let us stand up against injustice and oppression. Let us offer the Word of grace to the poor as well as to the rich.

Jesus tells us we are the salt and the light. The world needs us. Let us fulfill our calling. May our Lord and Saviour Jesus Christ know by the way we live our lives that when he preaches, we are listening. Amen.

## Reformācijas laukumu Rīgā atklāj Latvijas un Vācijas prezidenti Ingas Rečas raksts no laikraksta “Svētdienas Rīts”



9. februārī Latvijas Valsts prezidents Raimonds Vējonis un Vācijas Federatīvās Republikas prezidents Joahims Gauks svinīgā ceremonijā atklāja Reformācijas laukumu pie Rīgas Sv. Pētera baznīcas. Uz plāksnes, kas piestiprināta pie dievnama fasādes, rakstīts: “Laukums nosaukts par godu Baznīcas reformācijas kustībai, kuru aizsāka Mārtiņš Luters 1517. gadā Vitenbergā (Vācijā). 1522. gadā Rīgas pilsēta kā viena no pirmajām pasaulē pieņēma reformāciju, ieceļot

Andreasu Knopkenu par mācītāju Sv. Pētera draudzē.” Laukuma atklāšanā piedalījās Rīgas domes priekšsēdētājs Nils Ušakovs, kultūras ministre Dace Melbārde, Romas katoļu baznīcas arhibīskaps-metropolīts Zbignevs Stankevičs, armēņu apustuliskās un Latvijas pareizticīgās baznīcas pārstāvji.

Uzrunājot klātesošos, LELB arhibīskaps Jānis Vanags sacīja: “Reformācijas piecsimtgadē piemiņai Rīga iegūst Reformācijas laukumu. Reformācija nebija vienkārši atgadījums vai politisks satricinājums. Reformācija, pirmkārt, bija godīgs mēģinājums saprast cilvēka ceļu pie Dieva un Dieva ceļu pie cilvēka. Kā es varu sastapt žēlsirdīgu, mīlošu Dievu? Kā es, grēcīgais cilvēks varu kļūt svēts? Kādēļ Kristus vēsti sauc par evaņģēliju, par labo vēsti? Reformācija lika domāt par šiem jautājumiem gan saviem sekotājiem, gan pretiniekiem. Mūsdienas cilvēks varbūt jautātu: “Nu un tad? Kā kurš tic ir privāta lieta un neskar nevienu citu.” Taču Reformācija dziļi skāra visu cilvēku dzīvi un atstāja daudzveidīgu iespaidu uz Eiropas kultūru. Vēlēšanās atjaunot cilvēka stāvēšanu Dieva priekšā sakustināja, pārveidoja un iedvesmoja gan Valsts pārvaldes modeli, gan tautsaimniecību, mākslu, literatūru, izglītību, zinātņi un tehnikas progresu, pat ikdienas sadzīvi, nemaz nerunājot par teoloģiju un baznīcu.”

Klātesot visu Latvijā pārstāvēto luterisko baznīcu (LELB, LELBĀL, Konfesionāli luteriskās baznīcas un Vācijas evaņģēliski luteriskās baznīcas) pārstāvjiem, abi valstu prezidenti Sv. Pētera baznīcas iekšienē atklāja arī piemiņas plāksni. Uz tēlnieka Jāņa Strupuļa veidotās piemiņas plāksnes uzraksts vēsta: “Ar rīdzinieku un rātes atbalstu Rīgā un Livonijā sākās reformācija. To 1522. gada 12. jūnijā Rīgas Sv. Pētera baznīcā ievadīja luterāņu mācītāja Andreasa Knopkes divdesmit četras tēzes. 1525. gada 21. septembrī izsludinātā ticības brīvība iezīmēja garīgās atmodas un reformācijas uzvaru.”

“Rīga ir viena no pirmajām Ziemeļaustrumeiropas pilsētām, kur uzvarēja evaņģēliskā mācība. Tam bija milzīga nozīme pilsētas turpmākajā dzīvē un raksturā. Rīgu pamatoti var saukt par Reformācijas pilsētu. Taču es uzdrošinos domāt, ka Rīgas domes nolūks ir dziļāks un viedāks nekā tikai likt atcerēties, ka “reiz, sensenos laikos bija...” Īsta piemiņa ir kas vairāk. Tā iedvesmo pārmaiņas un nes augļus. Es ceru, ka sastapšanās ar Reformācijas laukumu ikvienu rosinās domāt par savu ceļu pie Dieva un par Dieva ceļu pie cilvēka Jēzū Kristū. Mūsdienīgi, atbilstoši 21. gadsimtam, taču par ideālu, kuram kalpojot mūsu kultūra reiz smēla sev iedvesmu un dzīvības sparū. Mēs sakām, ka vajadzētu vairāk mūsdienas varoņu, vairāk klusās, godīgās ikdienas varonības. Taču, profesora Tumana

vārdiem sakot: “Varonība var rasties vienīgi tur, kur pastāv vērtības, kas svarīgākas par paša dzīvību,” atgādināja arhibīskaps Vanags.

Latvijas un Vācijas prezidenti apmainījās arī ar piemiņas dāvanām, kas, interesantā kārtā, abas bija saistītas ar Mārtiņu Luteru. Mūsu valsts prezidents savam kolēģim pasniedza Rīgai un Livonijai adresēto Mārtiņa Lutera vēstuļu digitālu kopiju un izteica cerību, ka ar Reformācijas 500. gadadienu saistītās norises Latvijai un Vācijai pavērs jaunas sadarbības iespējas kultūrā un zinātnē. Savukārt Vācijas prezidents dāvināja krusta formā izvietotu monētu komplektu ar Mārtiņa Lutera dzīves ainām.

1940. gadā Rostokā dzimušais, teoloģiju studējušais un no 1965. līdz 1990. gadam par mācītāju Meklenburgas pavalsts evaņģēliski luteriskajā baznīcā kalpojošais mācītājs, kuru 2012. gadā ievēlēja Vācijas prezidenta amatā, Joahims Gauks, neplānotā un emocionālā pateicības runā teica: “Protams, ka cilvēks, kurš dzimis Vācijā kara laikā un sirdī vienmēr bijis ļoti cieši saistīts ar Baltijas valstīm, tādā dienā kā šī, ir dziļi aizkustināts.

Es tagad nerunāju par sirsnīgo tikšanos, kuru pārdzīvoju šodien kopā ar citiem Baltijas valstu prezidentiem, bet par saviļņojumu un jūtām, kas mani pārņēma, ieejot šajā dievnamā un dzirdot, ka mana pilsēta Rostoka caur Marijas baznīcu ir ļoti saistīta ar šejieni. Un tad es domāju par to, kāda ir bijusi vāciešu un latviešu vēsture – vai tā vienmēr ir bijusi skaista? Es domāju par asinīm, par nesaprašanos, par vajāšanu: bija laiki, kad mēs tikām vajāti kopā, bija laiki, kad vācieši vajāja latviešus, bet tagad mēs atrodamies šeit, visi kopā, draugu vidū, un izjūtam vienādi dziļas jūtas. Es esmu gandarīts arī par to, ka šo, Eiropai svarīgo gadskārtu, mēs atzīmējam kopā ar brāļiem un māsām no katoļu baznīcas. Un arī par to, ka kopā ar Vācijas un Latvijas evaņģēliski luteriskās baznīcas mācītājiem varam apmeklēt šo dievnamu.”

Vācijas prezidents sirsnīgi pateicās baltvāciešiem, kuri, zaudējot savu dzimteni, nezaudēja saistību, apliecinot to ar visdažādākajām aktivitātēm: “Kad mēs kopā apskatījām Sv. Pētera baznīcu (prezidenta pavadonis šajā ekskursijā bija Latvijas Zinātņu akadēmijas prezidents, mākslas zinātnieks Ojārs Spārītis – Red.) un es dzirdēju stāstu par baltvācu atbalstu dievnama altāra atjaunošanā, es varu izteikt tikai vislielāko cieņu, gandarījumu un pateicību.”

“Un noslēgumā es gribētu aicināt visus kopā brīnīties – ja nebūtu 1989. un 1990. gada, nezinu, varbūt es, kā Vācijas evaņģēliskās baznīcas mācītājs, būtu privāti atbraucis uz Rīgu. Ko es tajā brīdī būtu domājis? Vai es būtu skatījies, cik daudz dažādu vēsturisku lietu šeit ir? Vai arī raudzījies, kas mani izseko un mēģina kontrolēt? (Savu pretkomunistisko uzskatu dēļ, J. Gauks arī mācītāja karjeras laikā bija VDR drošības iestāžu uzmanības lokā. – Red.) Bet brīnumainā kārtā dzīve ir izveidojusies tā, ka es šeit, jūsu vidū, esmu kā prezidents. Un tā jau dzīvē notiek, ka Dievs paceļ saulītē pazemotos un par to mēs varam būt tikai bezgala pateicīgi un aizkustināti, pazemīgi pieņemt likteni un kopā apvienoties šajā brīnumā,” tā savu uzrunu noslēdza Joahims Gauks.

Jāatzīmē, ka Vācijas prezidents Joahims Gauks savā pirmajā ārvalstu apmeklējumā 2013. gadā arī devās uz Baltijas valstīm. Latvijas apmeklējums viņam bija pēdējā valsts vizīte Eiropā, jo martā Gauka prezidentūras termiņš noslēdzas.

Tā kā Vācijas prezidenta Rīgas apmeklējums noritēja paaugstinātas drošības apstākļos, un arī Reformācijas laukuma atklāšana bija iekļauta prezidenta vizītes dienas kārtībā, šajā notikumā, diemžēl, nebija iespējams piedalīties visiem, kas to vēlējas.



# DRAUDZES DZĪVE

## Padomes sēde februārī

Acīgs lasītājs būs ievērojis, ka iepriekšējā Svētrīta Zvanu numurā trūka raksta par padomes janvāra sēdi. Tas notika tādēļ, ka janvārī ledus un pienākumu konflikta dēļ padome nepaspēja tikties. Toties, nupat pagājušajā mēnesī, februārī, baznīcas vadības sanāksmē plūda daudz ierosinājumu un ideju – tā kā pavasara atmodā.

Dāmu saime kaļ plānus lielākā apjomā uzlabot virtuvi. Krāsns ventilators tika ielikts 2016. gadā. Nākamais projekts: ielikt trauku mazgāšanas mašīnu, izlietnes un letes. Veselības kodi nosaka, ka komerciālā virtuvē vajadzīgas četrā veida izlietnes: trauku skalošanai, ēdiena skalošanai, roku mazgāšanai un dzeramajam ūdenim.

Latviešu organizāciju apvienība Minesotā (LOAM), no kuras divi tās valdes locekļi arī piedalās padomes sēdēs ar balsstiesībām, ziņo, ka gan 2017. gada 18. novembrī (sestdienā), gan 2018. gada 18. novembrī (svētdienā) Dvīņu pilsētās notiks svinības sakarā ar Latvijas valsts 100. pastāvēšanas gadu.

Sprīdām, kā panākt to, ka interesentiem būtu iespējams elektroniskā veidā ziedot naudu mūsu draudzei.

Nākamā padomes sēde notiks šī mēneša otrajā otrdienā, 4. martā, pulksten 19:00. Padomes sēdes ir atklātas, kaut gan drīkst balsot tikai mācītājs, padomes locekļi (10), dāmu saimes pārstāve un kasieris.

Padomes sekretāre un draudzes darbvede Vija Treiberiga kopā ar Svētrīta Zvanu redakciju

## 2016. gada maksātāju saraksta labojums

2016. gada maksātāju saraksta labojums ir sekojošs:

Vārds: Pelēcis, Marita

Maksāšanas grupa: B

Draudzes uzturēšanai: \$100.00

Kopā: \$100.00

Maritas vārds bija maksātāju sarakstā, bet maksājums nebija ierakstīts.

## Aicinājums atbalstīt mūsu dāmu ieceres uzlabot baznīcas virtuvi

Draudzes gadskārtējā pilnsapulce notiek reizi gadā, kurā vadības locekļi ziņo par draudzes darbību un notikumiem aizgājušā gadā un apskata jaunus plānus turpmākiem projektiem.

Dāmu saimes pilnsapulce bija notikusi jau nedēļu āgrāk un no šīs pilnsapulces mēs uzzinājām par dāmu saimes vēlmēm un vajadzībām. Dāmas vēlas iegādāties 4 izlietnes un vienu komerciālu trauku mazgājamo mašīnu, viņām priekš šīm lietām naudiņa jau ir sakrāta, bet pilsētas nosacījumi prasa pareizu novadcauruļu instalāciju, kas ir padārga, 15 līdz 20 tūkstošdolāri, tādu naudu viņas vēlas aizņemties no draudzes kases uz atdošanu, jo viņas nevēlas satraukt mūsu iemīļoto kasieri, ne sabaidīt draudzes padomi. Līdz šim brīdim vēl nekas nebija lemts, bet man iesāpējās sirds par dāmu uzmanību, pašaieliedzību un rūpēm par draudzes budžetu. Sāku domāt, kam mēs vispār varam uzticēties, ja ne mūsu darbīgākam, centīgākam un pašaieliedzīgākam draudzes institūtam – dāmu saimei? Pēc sarīkojumiem baznīcā, gadiem esmu vērojis dāmas ar rokām mazgājot kaudzes traukus, kājās stāvojot pie izlietnēm. Vai viņas nenogurst, viņu kājas jau jaunākas nepaliek?

Mudināju pilnsapulces dalībniekus atbalstīt naudas aizdevumu dāmu saimei no rezerves fonda vai lai kasieris atver jaunu ziedojumu kontu. Pilnsapulce deva savu piekrišanu. Ar Dieva svētību un žēlastību viss izdosies. Lai nu Dieva Gars stiprina mūsu sirdis un iepriecina mūs visus.

Laimonis Sproģis, draudzes archivārs

## Dāmu saimes ziņas

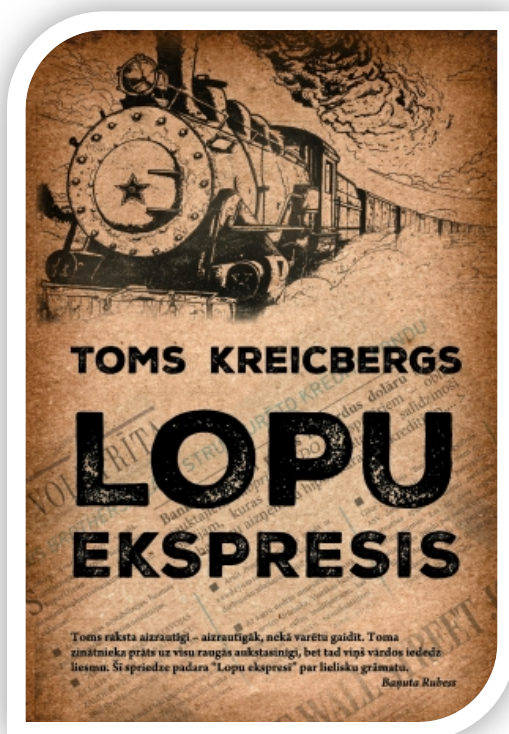
Februāra mēnesī pie galdiņa kalpoja Aija Vikmane, Aija Vijuma, Rita Drone, Irēne Rudzīte. Ziedus uz altāra lika Štolceru ģimene – Jāņa Liepkalna piemiņai, Kristīne Kontere, korporācijas Selga un Latvia, Baiba Rudzīte. Par sadraudzību rūpējās Baiba Rudzīte, Viktors un Kristīne Konteri, dāmu saime 2x.

Ja varat palīdzēt sadraudzības stundā vai ziedot produktus, lūdzu sazinaties ar janvāra/februāra/marta mēneša darba grupas vadītāju Ilgu Dulbi: 952-884-2628.

Ja vēlaties likt ziedus uz altāra, zvaniet Laimai Dingley (612-866-3235) vai Selgai Pētersonei (651-484-6046).

## Lasīšanas pulciņš

Lasīšanas pulciņš pašreiz lasa Toma Kreicberga grāmatu "Lopu ekspresis". Šo grāmatu pārrunāsim trešdien, 29. martā, plkst. 10:00 no rīta baznīcas lejas telpās. Visi mīļi aicināti!



## “Svētrīta Zvanu” marta izdevuma vāka dzejoļa autors Jānis Jaunsudrabiņš (1877-1962)



Jānis Jaunsudrabiņš dzimis 1877. gada 25. augustā Neretas pagasta Krodziņos kalpu ģimenē. Mācījies Neretas Riekstiņu pagastskolā (1886-1892), Panemunes krievu skolā (1892-1893), beidzis Vecsātu zemkopības skolu (1897). Abām savām mīlestībām – rakstniecībai un glezniecībai – viņš veltījis gandrīz vienlīdz daudz laika. Pirmais dzejolis “Ziemas nakts” 1896. gadā publicēts laikrakstā “Latviešu Avīzes”. 1907. gadā laikrakstā “Latvija” publicētais stāsts “Vēja ziedi” atnesa rakstniekam pirmos panākumus. Viens no izcilākajiem latviešu bērnu literatūras darbiem ir Jāņa Jaunsudrabiņa bērniības atmiņu tēlojums “Baltā grāmata” (1914-1921) ar savdabīgiem autora zīmējumiem. Mākslinieks uzskatāms par vienu no latviešu bērnu grāmatu ilustrēšanas mākslas pamatlicējiem.

1915. gadā Jānis Jaunsudrabiņš ar ģimeni devās bēgļu gaitās uz Ziemeļkaukāzu, kur guva daudz literāru un glezniecisku ierosmju, kas vēlāk atspoguļojās stāstu krājumos. 1944. gadā J. Jaunsudrabiņš devās bēgļu gaitā uz Vāciju, trimdā sarakstījis darbus “Bez pajumtes” (1946), “Zaļā grāmata” (1951). Jānis Jaunsudrabiņš miris 1962. gadā 28. augustā Kērbekā, Vācijā, tur arī apbedīts. 1977. gada 13. septembrī pārbedīts Neretas pagasta Ķišku kapos, kur tai pašā gadā uzstādīts Ojāra Feldberga veidots kapa piemineklis (2000).



**Lasītāju pulciņš šī gada 22. februārī**

**1.r.no kr.:** Aina Rozenberga, Jānis Dimants, Ilze Kļaviņa-Mueller, Astrīda Bergmane.

**2.r.no kr.:** Aija Vijuma, Biminita Bērziņa, pulciņa vadītāja Skaidrīte Štolcere, Aija Vikmane, Rita Drone, Ranta Sarma, Benita Štelmachere.



**Draudzes koris šī gada 26. februārī**

**1.r.no kr.:** Aina Rozenberga, Indra Halvorsone, Anna Russert, kora diriģente Guna Kalmīte Skujiņa, kora pavadītāja Biruta Sprūds, Nora Treiberga, kora priekšniece Inta Grāvīte, Rasa Zeltiņa.

**2.r.no kr.:** Mirdza Eglīte, Laila Švalbe, Inta Lāčplēse, Laima Dingley, Gunta Pakalne.

**Vīri aizmugurē no kr.:** Pēteris Kalniņš, Viktors Konters, Jānis Skujiņš, Jānis Zeltiņš, Ģirts Jātnieks, Jānis Paulis Skujiņš, Visvaris Ģiga, Miķelis Ģiga. **Bildē iztrūkst:** Aija Vikmane, Sandra Ozoliņa Plifka, Kristīne Girbe, Baiba Robiņa-Olinger, Larisa Ozola.

## Jāņa Zvaigznekalna atvadu vārdi, Jāni Liepkalnu mūžībā pavadot

Es tagad aizeju, bet ne jau prom  
Es aizeju tepat, ar citu sauli,  
Citu zemi parunāt.

Pēdējā gaitā Jānim Liepkalnam sveicienus sūta un šodien Latvijā piemin daudzi druvēnieši.

Savu dzimto Druvienu Jānis nekad neaizmirsā un centās tai visādi palīdzēt. Druvienas pamatskola, tāpat Druvienas Vecā skola – rakstnieka Jāņa Poruka muzejs – ir saņēmuši nesavtīgu materiālu atbalstu, viņa dāvētās grāmatas lasīs vēl daudzas druvēniešu paaudzes. Ciemošanās reizēs Latvijā Jānis ir bijis gaidīts viesis gan skolā, gan muzejā.

Īpašus sveicienus sūta Zvaigznekalnu un Poruku ģimenes, ar kurām nesaistīja radniecība, bet bija izveidojusies draudzība, kas tika uzturēta, cītīgi sarakstoties un, kad tas bija iespējams Jānim, ciemojoties Latvijā. Zvaigznekalnu vecākā meita Ilze, studējot Jāzepa Vītola Latvijas Mūzikas akadēmijā, pateicoties Jāņa Liepkalna palīdzībai, piedalījās vairākos starptautiskos konkursos un meistarklasēs.

Savā piemājas dārzā Jānis Liepkalns cītīgi kopa rozes, fotografēja tās un kartiņas ar sveicieniem sūtīja uz Druvienu. Tagad Jānis rozes kops aizsaules dārzos, bet tās mīlestības, izpalīdzības un atbalsta rozes, kuras viņš ir dāvējis daudziem Druvienā, paliks un ziedēs mūžīgi cilvēku sirdīs.

Ar sveicieniem, Jānis Zvaigznekalns

Jānis Poruks dzimis 1871. gada 13. oktobrī Druvienas pagasta “Prēdeļu” saimnieka mājās. Viņa dzejoļi Jānim Liepkalnam bija īpaši mīļi. Dzejoļi “Ceļš” un “Ticība” (zemāk) māc. Dāgs lasīja Jāņa Liepkalna piemiņas dievkalpojumā šā gada 31. janvārī.

### Ticība

Es ticu, ka ir debesis,  
Kur laimes bērni mīt,  
Kur saulīte daudz spožāki  
Un mīlīgāki spīd.

Es ticu, ka ir brīnumi,  
Kas necerēti nāk  
Un daiļu sapņu pasauli  
Ap sevi radīt sāk.

Es ticu, ka ir laimība,  
Kas svētās liesmās mirdz;  
Un, ja tā visa nebūtu,  
Vai justu mums tad sirds?

# KAS NOTIEK DVĪŅU PILSĒTĀS?

## VIESOSIES DZEJNIEKS JURIS KRONBERGS

sestdien, 11. martā, plkst. 13:00 draudzes nama lielajā zālē. (Skat. reklāmu.)



## MINESOTAS LATVIEŠU KREDĪTSABIEDRĪBAS GADSKĀRTĒJĀ BIEDRU SAPULCE

svētdien, 12. martā, plkst. 12:30 latviešu baznīcā.



## VIESOSIES LATVIJAS MĀKSLINIEKI OJĀRS FELDBERGS UN LAURA FELDBERGA

ceturtdien, 23. martā, plkst. 19:00 runās Laura Feldberga University of Minnesota Regis Center for the Arts – 405 21st Ave S, Mpls.

piektdien, 24. martā, plkst. 13:00 runās Ojārs Feldbergs Minneapolis College of Art and Design – 2501 Stevens Ave S, Mpls. (Skat. reklāmu.)



## “RUČS UN NORIE” FILMA NO LATVIJAS

svētdien, 2. aprīlī, plkst. 13:00 draudzes nama lejas telpās.



Filma „Ručs un Norie” ir stāsts par divu eksotisku pasaulu sastapšanos, kas uzšķīļ pārsteidzošu emocionālu un dvēselisku radniecību. Antropoloģijas maģistratūras studente Norie Tsuruta no Japānas ierodas Latvijā, lai pētītu un rakstītu savu maģistra darbu par suitu novadu. Te viņa satiek vienu no vecākajām suitu sievām Mariju Steimani, sauktu par Ruču, kura nezina ne vārda angliiski, toties dzied. Norie iemācās latviešu valodu un antropoloģiskā interese pamazām pārvēršas patiesā gara tuvībā, kas neapdziest pat tad, kad Norie ir spiesta atgriezties Japānā. Dokumentālā filma, rež. Ināra Kolmane, garums: 65 min. Filma ir “Lielā Kristapa 2015” laureāte.

### Vai jums patīk opera kinoteātrī?

2016./2017. gada sezonā Metropolitana operā paredzētas šādas operas:

- 11. martā 11:55 LA TRAVIATA Verdi
- 25. martā 11:55 IDOMENEO W. A. Mozart
- 22. aprīlī 11:55 EUGENE ONEGIN Tchaikovsky
- 13. maijā 11:30 DER ROSENKAVALIER R. Strauss (ar Elīnu Garanču)

## Mana mīļākā tautasdziesma – Draudzīgā aicinājuma sarīkojums latviešu skolā

Gatavojoties Latvijas 100 gadei, Pasaules brīvo latviešu apvienība (PBLA) izsludināja projektu, kurā viens no mērķiem ir “veicināt ārzemēs dzīvojošo bērnu un jauniešu cieņu un mīlestību pret latviešu tautasdziesmām, radot iespēju tās pētīt, analizēt, kā arī izdziedāt”.

Mācītājs Dāgs Demandts savā aizlūgumā minēja, ka prezidents Kārlis Ulmanis aizsāka Draudzīgo aicinājumu 82 gadus atpakaļ ar domu ziedot grāmatas savai skolai, nākt ciemos, darīt labu.

Mineapoles – St. Paulas latviešu skola savas pastāvēšanas 66 gados turpina kopt šo tradīciju. Jau ceturtā paaudze nāk uz skolu dziedādama un dancodama. (Lai tas paliek vecāku ziņā, kā viņiem izdodas sestdienas rītos bērnus pamodināt un sapost.)

Skolas pārzine Indra Halvorsone aicināja mūsu sabiedrības dziedošos ansambļus un kori kuplināt pasākumu “Mana mīļākā tautasdziesma”. Atsaucība bija liela.

Dziedat, meitas, ar manim.  
Man ir daudz skaistu dziesmu.  
Pa vienai salasīju  
Svešu zemi staigādams.

Mums tautasdziesmas nebija pa vienai jāsalasa, vajadzēja tikai atvērt dziesmu vācelīti... Un te nu viņas bira ārā pa vienai vien...

Uzstāšanos sāka paši mazākie 3-5 gadīgie bērnudārznieki skaistās, pašu zīmētās gaiļu rotās. Braši nodziedāja “Kur tu tecī, gailīti manu” visus pantus un ar skaļu “ki-ke-ri-kū” paklanījās.

Meiteņu ansamblis ķircināja puišus ar “Klipu, klapu kaimiņJanka”, bet skolas zēnu un tēvu dziedātā “Kalnā kāpu lūkoties” lika mums padomāt, cik svarīgi ir nezaudēt modrību un sargāt savu tēvu zemi: “Dārga mana tēvu zeme, pirkta tā ar asinīm”.

Mazā vijolniece Madara Kalnīte mūs iepriecināja, nospēlējot “Maza, maza meitenīte”, bet visi klātesošie varēja uzdziedāt un pat padejot, klausoties Tīnas un Dzintara Jostu tautasdziesmu un deju virkni.

Arī 2016. gada Garezera vasaras vidusskolas absolventi Pauls Švalbe un Aleksandrs Konters dalījās savos iespaidos par dziesmu un dziedāšanas nozīmi viņu dzīvē, kā arī mudināja visus kopā dziedāt visiem gaŗezeriešiem tik nozīmīgos “Pūt, vējiņus!” Absolventes Maritas Pelēces pašas izgatavotais seno latgaļu tautas tērps tika apbrīnots no visām pusēm. Tik rūpīgi darināts!

Dzīves ritums, miers, kad esi pārnācis mājās – tāda ir sajūta, klausoties un dziedot “Saule brida rudzu lauku” folkloras kopas “Teiksmā” izpildījumā. 49 gadus “Teiksmu” vada mūsu izcilākā folkloras zinātāja Elga Pone.

Toties Mineapoles – St. Paulas ev. lut. draudzes koris pastāv 64 gadus un savas radošās kordinģentes Gunas Kalmītes Skujiņas un koncertmeistares Birutas Sprūds vadībā savos nošu skapīšos glabā simtiem dziesmu. Šoreiz dzirdējam “Ziedi, ziedi rudzu vārpa” (Daces Aperānes apdarē) un “Stūru stūriem tēvu zeme” (A. Sējāna apdarē). Šīs tautasdziesmas iekļautas Baltimoras dziesmu svētku programmā. Interesanti pieminēt, ka kora sastāvā dzied arī amerikāniete Anna (bez jebkādas saistības ar latviešiem) – Macalester koledžas studente. Viņa iemīlējās latviešu koru tradīcijā, noskatoties Dziesmu svētku koncerta fragmentu internetā – Youtube. Tieši dziedāšanas

tradīcijas bija viens no iemesliem, kāpēc Anna ir pieteikusies studijām Latvijas Universitātē 2018. gada pavasarī studentu apmaiņas programmas ietvaros.

Tik meitenīgi viegli un silti izskanēja “Kūru, kūru uguntiņu” grupas “Lini” izpildījumā.

Uguntiņa saules māsa

Sildi manu augumiņu.

Glabā manu dvēselīti.

Paldies Zintai, Guntai, Ingrīdai un Amandai Latvijā.

Pārzine Indra nosauca 10 tautasdziesmas, kuras bija visvairāk minētākās aptaujā par mīļāko tautasdziesmu. Publikai bija iespējas trīs visvairāk minētākās dziedāt līdzī. Laba izkustēšanās sanāca, kad Katrīna un Laima Dingley, dziedot “Sešus mazus bundziniekus”, papildināja tos ar kustībām. Skaisti skanēja “Ai, zaļā līdaciņa”. Programmas noslēgumā skolas saime kopā ar publiku dziedāja visbiežāk minēto mīļāko tautasdziesmu “Bēdu manu lielu bēdu”.

Latviešu skolas vecāki, skolotāji, bērni un atbalstītāji tika aicināti uz siltām pusdienām, kuras katru gadu sponsorē Latviešu kredītsabiedrība.

Skolas saimes vārdā pateicamies Aleksim Dulbem par svētku programmas salikumu, Anitai Jurēvičai un palīdzēm par gardajām pusdienām, dāmu saimei par dāvanu, mācītājam Dāgam Demandtam par svētībām. Īpaši pateicamies mūsu skolas muzikantiem-skolotājiem – bijušajiem audzēkņiem Zintai Ponei, Norai Lund, Ingrīdai Erdmanei, Guntai Herron, Dāvidam Sarmam, bez kuru instrumentiem mums tik labi neskanētu!

Liels paldies arī visiem, visiem skolas atbalstītājiem – plašākai latviešu sabiedrībai Minesotā.

Smejiet, ļaudis, man dziedot

Nesmejiet runājot.

Dziesma bija izdomāta,

Valodiņa Dieva dota.

Pēc muzikālās daļas varējām aplūkot jaunāko klašu bērnu ilustrācijas tautasdziesmām, 8. klases darinātu plakātu par gadskārtām un atbilstošām tautasdziesmām.

4., 6. un valodas klase Tēvzemes mācības stundās iepazinās ar seno latvju sētu un tad, tētiem un mammām piepalīdzot, tapa klēts, dzīvojamā istaba, maltuve, pagrabs, rija, pirts, aka, koki, puķu dobe. No dažādiem dabas materiāliem un dažādās tehnikās bērni veidoja, pina, līmēja žogu. Savus darbus skolēni prezentēja klasē, iemācījās tautasdziesmas.

Mēs varam lepoties ar ļoti atsaucīgiem vecākiem, kuri sarūpēja loteriju, cepa gardumus un saposā ēdamzāli. Nav nekā tāda, ko mūsu skola nevar paveikt! Laikam arī tāpēc bērnu mīļākā un visvairāk dziedātā ir “Bēdu manu lielu bēdu!”

Sagaidot Latvijas dzimšanas dienu, mēs katru dienu varam nodziedāt vai nodungot vismaz vienu tautasdziesmu, jo ar gaišumu dvēselē un dziesmas mīlestību ir daudz vieglāk dzīvot.

Pusotra stunda pagāja ļoti sirsnīgā noskaņā. Mēs cildinājām savas tautasdziesmas. Dalījāmies. Priecājāmies. Esam lepnī, ka varam sagādāt dāvanu paši sev, viens otram un savai Tēvzemei Latvijai.

Kura ir Tava mīļākā tautasdziesma?

Inta Lāčplēse

Skolas zēnu un tēvu ansamblis dzied  
"Kalnā kāpu lūkoties".

Zem zēnu/tēvu bildes Katrīna un Laima  
Dingley dzied "Sešus mazus  
bundziniekus" ar kustībām.



2016. gada Garezera vasaras  
vidusskolas absolventi (no kr.): Marita  
Pelēce, Aleksandrs Konters un Pauls  
Švalbe.



4., 6. un valodas  
klases bērni ar  
Tēvzemes  
mācības stundā  
veidoto seno  
latvju sētu  
skolotājas Intas  
Lāčplēses (otrā  
no kr.) vadībā.



## **Nodibinājums “Pasaules latviešu mākslas centrs”**

### **Pasaules latviešu mākslas centrs par padarīto un jauniem izaicinājumiem**

Kopš 2014. gada Cēsīs darbojas “Pasaules latviešu mākslas centrs” (PLMC), kura misija ir mākslas vērtību saglabāšana, ko radījuši latviešu mākslinieki trimdā, kā arī ārzemēs dzīvojošā jaunā paaudze. PLMC sniedz sistemātisku, padziļinātu un visaptverošu ieskatu trimdas mākslas attīstībā un daudzveidībā visplašākajai auditorijai Latvijā. 2016. gads mūsu dzīvē iesākās ar ceļojošās izstādes atklāšanu Krāslavas Vēstures un mākslas muzejā un noslēdzās ar izstādi Ludzas Novadpētniecības muzejā.

Maijā Cēsīs pabeidzām telpu rekonstrukcijas otro posmu. Pateicoties Andas Sīpoliņas (Kanāda) dāsnajam ziedojumam savu vecāku piemiņai, bijusī skolas aktu zāle pārvērsta par mūsdienīgu izstāžu zāli un izbūvētas mākslinieku rezidences telpas otrajā stāvā. PLMC draugi no Cēsīm un Rīgas piedalījās fasādes un pagalma sakopšanas talkā, kur, izstāžu zāles pārzīnes Baibas Eglītes rosināti, vasarā notika vairāki pasākumi Cēsu iedzīvotājiem. Pateicoties A. Sīpoliņas un Kārļa Kanderovska (Čikāga) pūlēm, PLMC telpu trešajā stāvā modernizēta mākslas darbu glabātuve. Nākamais posms ir PLMC mākslas kolekcijas kataloga izveide.

Sadarbībā ar Latvijas Kultūras ministriju, Latvijas vēstniecību Apvienotajā Karalistē un Latvijas goda konsulu Skotijā, Džonu Makgregoru, ir noslēdzies Skotijas latviešu mākslinieka Zigrīda Sapieša mākslas darbu pārvešanas projekts.

PLMC 2016. gadā izdevis izstādes „Kalmītes stāsts” katalogu D. Mjartāna redakcijā. PLMC mākslas kuratore Lelde Kalmīte (Čikāga) sadarbībā ar K. Kanderovski iekārtoja izstādi no PLMC mākslas kolekcijas jaunajā izstāžu zālē, kā arī izstādi „Kalmītes stāsts”. Kopā aizgājušajā gadā PLMC izstādes Cēsīs apmeklēja vairāk kā 1000 mākslas cienītāju, liela daļa no tiem bija skolu audzēkņi. Par izstādēm varējām lasīt lielākajos Latvijas preses izdevumos, sižeti bija redzami Re TV un Latvijas TV, savukārt Latvijas Radio žurnālisti apmeklēja PLMC un uz sarunu studijā aicināja izstāžu kuratori L. Kalmīti.

Notikušas būtiskas izmaiņas nodibinājuma valdes sastāvā. PLMC izsaka Inārai Sīmanei un Jurim Ubānam sirsnīgu paldies par viņu nesavtīgo ieguldījumu un apsveic A. Sīpoliņu ar vēlmi darboties PLMC izaugsmes labā.

2017. gads PLMC nesīs jaunus izaicinājumus. Plānojam izveidot izstādi „Trimdas ainavas”, kurā atspoguļotos latviešu mākslinieku skatījums uz dabu un apkārtējo vidi viņu mītņu zemēs. PLMC telpās paredzēta arī Cēsu mākslas skolas audzēkņu izstāde, savukārt ceļojošā izstāde tiks atklāta Varakļānu novada muzejā. Tajā apkopotie mākslas darbi kā ziedojumi atceļojuši no Amerikas, Austrālijas, Kanādas, Lielbritānijas, Zviedrijas un Vācijas, uz kuriem savulaik Otrā pasaules kara rezultātā devušies latviešu mākslinieki. Izstādes apmeklētāji varēs iepazīt vienu no pirmajiem Prof. Augusta Annusa emigrācijā Vācijā tapušajiem darbiem, kā arī Laimoņa Mieriņa (Anglija), Jāņa Kalmītes, Jāņa Gaiļa, Ģirta Puriņa, Voldemāra Avena, Annas Hagen- Annusas, Jāņa Stroda, Leldes Vinters Ores (ASV), Jāņa Annusa (Vācija), Niklāva Strunkes (Zviedrija), Māra Raudziņa, Jāņa Šēnberga (Austrālija) u.c. daiļradi. Kā norāda PLMC izstāžu kuratore Dr.art. Lelde Kalmīte: “Izstāde parāda tikai daļu no daudzšķautņainās diasporas latviešu mākslas, kas vērtējama pasaules mākslas norīšu kontekstā.”

Aizgājušajā gadā PLMC sasniedza plaša diasporas latviešu mākslas kolekcija, ko ziedoja Klāva Sīpoliņa fonds (Kanāda). Ar skatu uz Latvijas simtgadi plašākai auditorijai kolekcijas darbi būs apskatāmi, sākot ar 2017. gada vasaru. PLMC arī plāno tikties ar mūsu atbalstītājiem ASV latviešu dziesmu un deju svētkos Baltimorā.

Ar optimismu mēs raugāties uz sadarbību ar ASV bezpeļņas organizāciju „Pasaules latviešu mākslas savienība”, kuras vadību no Leldes Kalmītes pārņēmusi Vija Zuntaka-Bērziņa. Priecē, ka šogad PLMC mākslinieku rezidences telpās Cēsīs plāno uzturēties ASV latviešu mākslinieki Rita Grendze un Kārlis Rekevics.

PLMC telpu rekonstrukcija un tehniskā nodrošinājuma iegāde prasīja lielākus ieguldījumus nekā bijām plānojuši. Kultūras ministrijas sniegtais atbalsts mākslas darbu transportēšanai, komunālo maksājumu segšanai u.c. ir ļoti nozīmīgs, taču pilnībā nenosedz visus operatīvos izdevumus, tāpēc aicinām mākslas draugus atbalstīt PLMC darbību ar savu artavu.

Sagaidot Latvijas simtgadi, plānojam plašu mākslas izstādi, tāpēc aicinām tautiešus un latviešu organizācijas ziedot trimdas latviešu mākslinieku darbus.

Lai Cēsīs izveidotais diasporas latviešu mākslas vēstures centrs, lūdzam ziedot grāmatas, izstāžu katalogus, plakātus un fotoattēlus, kas ataino trimdas latviešu mākslas dzīvi. Ar mums var sazināties, rakstot uz [plmc@inbox.lv](mailto:plmc@inbox.lv) vai arī Leldei Kalmītei [leldekalmite81@gmail.com](mailto:leldekalmite81@gmail.com).

Pasaules latviešu mākslas centra adrese ir Lielā Skolas iela 6, Cēsīs, Cēsu novads, LV-4101, Latvija. Galerija atvērta no trešdienas līdz svētdienai. Tālrunis 00371 20281728.

Dainis Mjartāns



Izstādes “Kalmītes stāsts” atklāšanā piedalījās viesi no Mineapoles, kur mūža lielu daļu pavadīja Jānis Kalmīte. No kr.: Elga Pone, Zīlīte Pelēce, Dainis Mjartāns, Maija Zaeska, Andrejs Vāpe.

## **JURIS KRONBERGS UNIVERSITY CLUB 9. MARTĀ (LITERARY READING IN ENGLISH)**

Hello, friend of the arts,

The Twin Cities literary community welcomes Juris Kronbergs, renowned Latvian poet and translator. Local gems Tim Nolan and Diane Jarvenpa will also perform.

Thursday, March 9, 2017, 7:30 p.m.  
The University Club of Saint Paul, 420 Summit Avenue



---

## **VIESOSIES LATVIEŠU DZEJNIEKS JURIS KRONBERGS, SESTDIEN, 11. MARTĀ, plkst. 13:00**

Latviešu dzejnieks no Stokholmas, Juris Kronbergs, raksta dzeju un tulko, gan latviešu, gan zviedru valodā. 60. -70. gados darbojies latviešu rokmužikas grupās, tai skaitā “Dundurs” un “Prusaku ansamblis”.

Deviņdesmitajos gados strādāja par kultūras atešeju Latvijas vēstniecībā Stokholmā. 1998. gadā apbalvots ar Triju zvaigžņu ordeni.

Latviešu skolas saime aicina uz Jura Kronberga dzejas pēcpusdienu latviešu draudzes nama lielajā zālē ar tēmu: “Poētiskā kafējnīca”, kur būs arī saldās maizītes un kafija.

Ieeja brīvprātīgs ziedojums \$10; bērniem brīvs  
Draudzes namā 2. stāvā

---

## **JURIS KRONBERGS POETRY READING SATURDAY, MARCH 11th at 1:00 PM**

Juris Kronbergs, a Latvian poet from Stockholm, is both a writer and a translator. His original works have been translated into Swedish, English, and Estonian. He also participated in several Latvian bands in the 1960s and 1970s, including “Dundurs”, and the more experimental “Prusaku ansamblis”.

In the 1990s he worked as a cultural attache at the Latvian Embassy in Stockholm. In 1998, he was awarded the honor of the Latvian “Order of Three Stars”.

The Latvian School invites you to join us for this afternoon of poetry; the theme for the afternoon will be “Poetic Cafe”. Refreshments and desserts will be served.

Suggested donation: \$10; children free  
Minneapolis- St. Paul Latvian Ev. Luth. Church Fellowship Hall (second floor)

---



Tautas tērpa bildi uzņēma Līvija Carlson.



**Maritas Pelēces (bildē) darinātais senlatviskais tautas tērps ar rotām un vainagu**  
janvāra beigās bija vērojams Minneapolis High School Visual Art Exhibition, kas notika Minneapolis Central Library telpās, tagad tērps aplūkošanai izlikts mūsu baznīcas skatuves telpā.

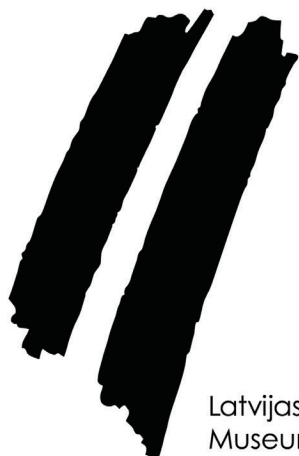
Maritas darinātais tautas tērps ir latgaļu arheoloģiskais tautas tērps (12.-16.gs.), ko vilka īpašās goda reizēs, kā piemēram, kāzās, bērēs un kristībās. Rotas ir darinātas no metāla – bronzas. Marita lietoja lina audumu kreklam, vilnu priekš brunčiem un plecu šalles. Viņa ar rokām auda jostu un plecu šalles malas. Viņa eksperimentēja ar jostas un šalles krāsām un bija īpaši ieinteresēta auduma un dzijas/diegu struktūrā. Maritu īpaši aizrāva vainaga nianšes; atspērīšu trauslums un kaklarotas smagums.

Apsveicam Maritu ar panākumiem par Viva City Tracy Award 2017 iegūšanu Southwest High School un priecājamies par talantu, ko Dievs viņai ir devis!

## **VALTERS NOLLENDORFS**

Okupācijas muzeja pašreizējā  
darbība, nākotnes nams un  
virtuālā ekspozīcija

**SVĒTDIEN, 19. MARTĀ  
PLKST. 12:15  
BAZNĪCAS LEJASSTĀVĀ**



Latvijas Okupācijas muzejs  
Museum of the Occupation of Latvia 1940-1991

## VIESOJĀS LATVIJAS MĀKSLINIEKI OJĀRS FELDBERGS UN LAURA FELDBERGA

Cet. 23. martā, pkst 19os: Laura Feldberga, uzruna  
University of Minnesota Regis Center for the Arts  
405 21st. Ave. S. Mpls; 612-625-8096

Piekt. 24. martā, plkst 13os; Ojārs Feldbergs, uzruna  
Minneapolis College of Art and Design  
2501 Stevens Ave. S., Mpls. 612-874-3700

Ojārs Feldbergs un viņa meita, Laura, ir Latvijā un pasaulē pazīstami mākslinieki tēlniecības un instalāciju jomā. Ojārs ir tēlnieks kurš dibināja Pedvāles Brīvdabas mākslas muzeju Latvijā; Laura ir mūsdienu objektu (installation) māksliniece.

Pēc lekcijām Dvīņu pilsētās MCAD un Universtātē, viņi veidos darbus “Franconia Sculpture Park” netālu no Taylor’s Falls.. Izbraukuma datumi apskatīt viņu paveikto Franconia darbnīcās vēl tiek precizēti un tiks izziņoti vēlāk.

Tuvākai informācijai varat sazināties ar Māru Pelēci  
marapele@mac.com  
612- 227- 8979

### VISITING ARTISTS: OJARS FELDBERGS AND LAURA FELDBERGA

Thurs. March 23, 7:00 pm; Laura Feldberga, artist talk  
University of Minnesota Regis Center for the Arts  
405 21st. Ave. S. Mpls; 612-625-8096

Friday, March 24, 1:00pm; Ojars Feldbergs, artist talk  
Minneapolis College of Art and Design  
2501 Stevens Ave. S., Mpls. 612-874-3700

Ojārs Feldbergs and his daughter, Laura, have exhibited their work in Latvia and internationally.  
Ojārs is a sculptor who founded Pedvāle Open Air Museum in Latvia;  
Laura is an installation artist.

Following their lectures at the U of M and at MCAD, they will be in residency at Franconia Sculpture Park in Shafer, Minnesota. Dates for visiting them at Franconia will be announced.

For more information, please contact: marapele@mac.com, 612-227-8979



Mineapoles – St. Paulas latviešu ev. lut. draudzes  
dāmu saime ielūdz ikvienu uz

# SACEPUMU-HOT DISH PUSDIENĀM

baznīcas virtuves atjaunošanas  
atbalstam

Svētdien, 26. martā, plkst. 12:00  
latviešu baznīcas lejasstāvā

Māc. Dāgs vadīs prāta asināšanas spēli.  
Atjaunosim mūsu baznīcas virtuvi – izlietnes, letes, ieceri iegādāties trauku  
mzgāšanas mašīnu!





Mineapoles-St. Paulas

latviešu ev. lut. draudzes koŗa

# 65 GADU JUBILEJAS

## DZIESMOTS

# DIEVKALPOJUMS

Piedalās: Tīna un Dzintars Josti, vijolnieki,

Molly Wilbur-Cohen, ĉelliste, Benjamiņš Aļģe, trompetists

svētdien 2017. g. 9. aprīlī

plkst. 11os no rīta

Mineapoles-St. Paulas latviešu ev. lut. baznīcā

3152 17th Ave S.

Sadraudzība sekos dievkalpojumam.

Visi ir laipni lūgti piedalīties.





Minneapolis-St. Paul

Latvian Ev. Luth. Church choir

**65 YEAR  
ANNIVERSARY  
MUSICAL SERVICE**

With: Tina un Dzintars Josts, violins,  
Molly Wilbur-Cohen, cello, Benjamiņš Aļģe, trumpet

Sunday, April 9th, 2017

11:00 a.m.

Minneapolis-St. Paul Latvian Ev. Luth. Church

3152 17th Ave S.

Refreshments will follow the service.

Everyone is cordially invited.





## Pateicības

Paldies Mineapoles – St. Paulas latviešu ev. lut. draudzes dāmu saimei par ziedojumu latviešu skolai šī gada Draudzīgajā aicinājumā. Novērtējam ilggadīgo atbalstu un vienmēr ir prieks Jūs satikt skolā sestdienās!

Paldies, Mineapoles – St. Paulas latviešu skolas saime

Mīļš paldies mācītājam Dāgam par sirsnīgo aizlūgumu Jānim Liepkalnam, Birutai Sprūds par ērģeļu pavadišanu, mūsu dēlam Vilnim par Bībeles pantu lasīšanu, Ģirtam Jātniekam par dzīvesstāstu un atvadu vārdiem no Daugavas Vanāgiem, Geroldam Luss par atvadīšanos no draudzes un Sarmai Jātniecei par atvadu vārdiem no bijušā pūtēju orķestra.

Liels paldies mūsu bērniem Larisai, Vilnim un Sherriai par mielasta gatavošanu. Īpašs paldies mazajam Markusiņam par mierīgo gulēšanu, kamēr vecāki strādāja.

Sirsnībā, Māris un Skaidrīte Štolceri

Mīļš paldies Viktoram un Kristīnei Konteriem par garšīgām uzkodām dāmu saimes pilnsapulcē. Tā mums ir skaista tradīcija.

Dāmu saime

Mīļie brāļi un māsas Kristū Mineapoles draudzē!

Vēlos pateikties par jūsu sapratni un dāsnumu, pabalstot mūsu draudzes mācītāju Āri Kronbergu.

Mūsu jaunais mācītājs ir centīgs un ar vēlmi darboties, kas mūs iepriecina. Mācītāja mājai Rēzeknē šobrīd ir sagatavoti dokumenti, lai uzsāktu rekonstrukcijas darbus un pēc to pabeigšanas ir cerība, ka ģimene varēs dzīvot kopā. Ģimenē ir trīs meitiņas, kas ar māmiņu joprojām dzīvo Ventpilī un mācītājs tagad, ziemā, divas reizes mēnesī mēro šo 500 km ceļu turp un atpakaļ, kas draudzei prasa ievērojamus izdevumus un arī, turklāt, jāapmaksā arī paša auto uzturēšana. No tikko sagatavotajām finansu atskaitēm redzam, ka draudzes ienākumi no kolektes un zemes nomas sedz tikai mācītāja atalgojumu un nelielas palīdzības draudzes kalpotājiem, tālab jūsu atbalsts ir ļoti spēcīgs.

Nosūtīšu pa pastu apliecinātos dokumentus par jūsu ziedojuma izlietojumu Veltas Kalvānes kapa piemineklim, kas tika iesvētīts kapusvētkos augustā.

Draudzei Reformācijas jubilejas gadā ir iecere teatralizētam uzvedumam mūsu katoliskajā novadā.

Pamazām uzkrājam līdzekļus mūsu baltās baznīcas zāles balsināšanai, kas iecerēta kā dāvana Latvijas 100. jubilejai.

Vissirsnīgākie sveicieni darbīgajai dāmu saimei un mums mīļajam mācītājam Dāgam ar ģimenīti.

Dieva svētītas dienas jums ikvienam, Varakļānu draudzes priekšniece Lauma Ikše

P.s. Paldies par "Svētrīta Zvaniem". Tie kļūst arvien krāšņāki un lasāmi ar interesi. Arī Latvijas "Svētdienas Rīts" ir krāšņs un lielisks – iesakām.

P A L D I E S



**latvian**  
credit union

**MINESOTAS LATVIEŠU  
KREDĪTSABIEDRĪBAS GADSKĀRTĒJĀ  
BIEDRU SAPULCE**

2017. GADA 12. MARTĀ

PLKST. 12:30

LATVIEŠU BAZNĪCĀ

3152 17TH AVE S, MINEAPOLĒ, MINESOTĀ

PUSDIENAS IEKĻAUTAS



**Nekustamo īpašumu aģente  
Larisa (Štolcere) Ozola**

Mobilais 612.991.1760  
larisaozols@gmail.com

Vai domājat par nākamo soli dzīvē – pārdot savu māju, meklēt nākamo sapņu māju vai dzīvokli –  
kārtāju (visas Jūsu) nekustamo īpašumu vajadzības!

Ar savu darba pieredzi projektu vadībā un tirgū, tehnoloģijā un sabiedrisko mediju jomā, sadarbojos  
ar klientiem, lai palīdzētu risināt Jūsu nākamās dzīves soļus.

Esmu sertificēta māklere Minesotā, kā daļa no "Lakes Area Realtors". Mēs strādājam pa visu  
Mineapoli un St. Paulu, ieskaitot priekšpilsētas.

Lūdzu sazinaties ar mani ar Jūsu jautājumiem par nekustamo īpašumu tirgu, vai tas būtu Jūsu  
nākamais solis drīzumā, vai arī, ja tikai sākat par to domāt.

Labprāt Jums palīdzētu!

## Sludinājumi

### IZKĀRTOJU MĀJAS IZPĀRDOŠANU

Vai jūs pārceļaties? Vai jums ir jālikvidē mājas iekārta? Jāatbrīvo māja no mēbelēm, traukiem, sīkumiem utt.?

Es varu jums palīdzēt.

- Izšķiroju mantas (sazinoties ar jums) – ko paturēt ģimenē, ko pārdot, ko izmest.
  - Sakārtoju mantas pārdošanai.
  - Nocenoju pārdodamās mantas un izsludinu.
  - Vadu pārdošanu/Estate Sale.
- Aizvedu palikušās mantas uz labdarības organizācijām.

Maija Zaeska

952-454-4172 (mobīlais), 763-972-2521 (mājās)

zaeska@frontiernet.net

# Estate Sale



### PALĪDZU MĀJU PIRKŠANĀ UN PĀRDOŠANĀ

Apmēram 30 gadus esmu palīdzējis pircējiem un pārdevējiem realizēt viņu sapņus un vajadzības 40+ pilsētās Dvīņu pilsētu apkārtnē. Izpētu mājas vērtību, iesaku remontdarbus, lai paceltu vērtību, varu arī palīdzēt ar remontdarbiem, izskaidroju dokumentus, likumus, finansēšanas iespējas un nokārtoju vajadzīgās inspekcijas.

Lūdzu zvaniet vai sūtiet e-pastu:

Māris Kurmis – Counselor Realty

612-558-6784 (mobīlais), mkurmis@hotmail.com

www.mkurmis.counselorrealty.com



### VISI DZER TĒJU

**La Société du Thé** tējas veikals pastāv jau sešpadsmit gadus – piedāvā tējas no visas pasaules. Veikalā var iegādāties vairāk nekā 200 tējas šķirnes – baltās un zaļās, un daudzas citas. Tur ir galdiņi, kur baudīt šīs tējas uz vietas, kā arī var iegādāties piederumus tējas pagatavošanai un dāvanām.

Veikals atvērts pirmdienās-piektdienās no 12:00 līdz 18:00, sestdienās no 10:00 līdz 17:00, svētdienās slēgts.

Savā veikalā laipni ielūdz īpašnieki Tony Ruggiero un Božena Dimants. Viņi sniegs izsmeļošu informāciju par visu, kas saistās ar tējām.

2708 Lyndale Ave S, Minneapolis, MN 55408

612-871-5148, www.teashop.us



**LATVIAN EV. LUTH. CHURCH**

of Minneapolis and St. Paul  
3152 17th Avenue South  
Minneapolis, Minnesota 55407

**NON-PROFIT ORGANIZATION  
U. S. POSTAGE PAID  
TWIN CITIES MN  
Permit no. 90327**

Change Service Requested**Church Services and Calendar of Events**

Sunday, March 5, 11 am – Colonel Oskars Kalpaks Memorial Church Service with men's ensemble participating. Fellowship follows and Baiba Rudzitis birthday celebration.

Saturday, March 11, 1 pm – Renowned Latvian Poet Juris Kronbergs, church hall.

Sunday, March 12, 11 am – Church Service with Holy Communion, Children's talk and Sunday school. Fellowship follows. Latvian Credit Union's annual meeting at 12:30 pm. A reminder to turn your clocks 1 hr ahead beginning daylight savings time.

Thursday, March 16, 11 am – Morning Bible study.

Sunday, March 19, 11 am – Church Service followed by a presentation by V. Nollendorfs about the Occupation Museum of Latvia.

Sunday, March 26, 11 am – Church Service with Holy Communion followed by a fundraiser lunch for the church kitchen.

Tuesday, March 28, 7 pm – Evening Bible study in the church library.

Sunday, April 2, 11 am – Church Service followed by fellowship and at 1 pm a Latvian film "Ručs un Norie" in the church lower level.

Sunday, April 9, 11 am – Palm Sunday Church Service with Holy Communion, Children's talk and Sunday school. The church choir will celebrate their 65<sup>th</sup> anniversary.

**SVĒTRĪTA ZVANUS** izdod Minneapolis – St. Paulas latviešu ev. lut. draudze. Redakcijas kolēģijā: māc. D. Demandts, E. Banka-Demandta (612-280-6180), S. Dombrovska, R. Drone, M. Eglīte, A. Hobbs, R. Prauliņa, L. Sproģis, S. Štolcere, V. Vikmanis.

Redakcija patur tiesības iesūtītos rakstus rediģēt un zināmos gadījumos noraidīt. Manuskriptus lūdzam iesūtīt parakstītus. Ja lietots segvārds, jāmin arī īstais vārds. Manuskriptus lūdzam iesūtīt DATORRAKSTĀ-PĀRRINDĀS (tas neattiecas uz īsiem ziņojumiem un pateicībām).

Rakstus lūdzam iesūtīt līdz mēneša 17. datumam. Iesūtītos manuskriptus redakcija uzglabā tikai līdz nākamā Svētrīta Zvanu numura iznākšanai – apm. vienu mēnesi. Redakcija lūdz \$25.00 ziedojumu gadā, Svētrīta Zvanu tehnisko izdevumu segšanai.

**CIENĪJAMIE LASĪTĀJI!** Lūdzu paziņojiet ADRESES MAIŅU draudzes birojā. Svētrīta Zvanus pasts nepārsūta.